

问题：古代人造个塔就能把神吓得不轻，现在神怎么不管人类造高楼了？

巴别塔的典故是很漂亮的故事。

故事本身倒没什么，一般的民间传说而已，但是故事揭示的一点核心要害很了不起——人类的割裂，关键在于语言。

语言才是人类最难以翻越的隔离墙。民族、文化，其实不是用国界甚至宗教来划分的，而是用语言来划分的。语言与语言之间的翻译，仅在有实物对应的前提下存在比较高的有效性。对于抽象概念，语言的翻译与其说带来问题的解决，不如说更带来问题。

有多少人真的知道——

Hell 并不是地狱，Love 也并不是爱，Moral 并不是道德，Sin 也并不是罪。

不要以为你们说的都是汉语，你们之间就不存在“巴别墙”——本质上你们各自说的是你们各人的方言。你所说的“正义”和他所说的“正义”差别之大，足以让你们彼此视对方为仇敌。

甚至，即使是身为这个“单人方言”的创设者和至高诠释者的你本人，也并不完全通晓你自己这门方言。

不由人不悲从中来。

你说的爱，与她所听信的爱，并非同一物，可怜你们到了为时已晚，才明白。

你说的信，与他们说的信并不是同一种信，可惜你到了绝望，才明白。

如果世界上真能实现无偏差的表达与理解，人类大概谁也不会选择战争。

犹太人的先知们看懂了这一点。这一点是怎么提出来的已经没那么重要，重要的是“语言是纷乱之源”这个信息。

他们想象不出为什么人类明明渴望着协调一致，但却毫无能力沟通。除了是神亲手干预，还有什么会造成这种人类自己无能为力的现状呢？如果说是要移山倒海，那么人类或者无能为力，明明不说同种语言就会彼此征战杀戮至死，为什么人类居然连自己的语言也拧不过来呢？那么这一定是神亲手安排的吧。

为了解释“神的这种安排”，什么“巴别塔”，什么“怕人类超过”都往上堆，就堆出这么个鬼来了。

不过看起来上帝并不介意背他们这个黑锅。

大概就是这样。

编辑于 2021-08-12

<https://www.zhihu.com/answer/546888903>

评论区：

Q: 别的我不知道，但 sin 确实不是罪，是正弦

A: 你知道错了，正弦是 sine

Q: 是 sin，初中数学课本。

A: ………你查下词典看看

Q: 正弦在数学上的符号就是 sin，不是英文写法

A: 你这个自欺欺人的人生态度，将来你的人生会惨不堪言。人家已经明确的给出了提示你不去查，可疑的线索你不核实，一定要死挺到底。sin ( ) 怎么念？sin 怎么念？i 发本音是因为 sine 是开音节单词！你实在是认知习惯养得太差了。自己能改能救自己一命，自己不能改，就看你到时候能不能逃过一命了。

---

A: 不是好过一点，而是如果没有上帝为我为原谅而承担的损失做担保，或者“我”不相信这一点，“我”将很难真正原谅他人对我的亏欠。

那种追讨的冲动是被自己强行压制的，这种压制费心费力，而且人一旦累了，就压制不住。反而可能将长久压制所产生的成本变本加厉的向欠债者追讨。

我知道你觉得你做不到，但是坦白说，当数额大到一定程度、损伤达到一定程度，人类凭自己是做不到宽恕的。

这个可能只有事到临头才能体会。不是身临其境，很难明白为什么非要有信仰支撑不可。

---

Q: 即便是同一种语言，多少人又能相互理解，没有理解哪里又会有包容和和平。这个社会，甚至世界，所有的纷争本这都是不理解。每个人站在自己的视角，鸡同鸭讲，吵闹不休。你撕我，我贬你。

我觉得这个故事的隐喻就是这个。世俗人所谓的换位思考，和理解，不过是自以为是的诳语罢了，没人能够做到，误解是天性和常态，理解是巧合和罕见，妄言理解实属狂妄。基督教推崇的谦卑，宽容，心意合一反而更接近真正的救赎之道。

A: 你说得很对。数学语言就解决了这个问题，可惜它覆盖面太窄

Q: 数学语言可以很好的描述世界，但是很难传递我们的感受和处境，告诉别人我们的无奈和想法。男人说，我理解女人生孩子有多痛，女人说，我知道男人有多辛苦，这都是狗 p。古人尚且知道，子非鱼，安知鱼之乐。现在很多人不懂这个道理，加个我设身处地，我换位思考的妄语，就可以心安理得地大放厥词，论断他人的是非。我对这种做法是深痛恶绝，为什么要拿一个任何人都根本做不到的事当做自己观点的基础和前提呢？

每人其实只需要做到谦虚克制，不妄加评论和臆测，多听少说，这个世界就会少很多纷扰战争。我也是深受其害，才对这个有所感触。

B: 至少能做到“理解但不同意”。

Q: 不同意就是不理解，不同意说明你和那个人看法和感受还是有没有重合的地方。举个极端的例子，你可能会很清楚但是不会赞同一些小孩子幼稚荒谬的做法，原因仅仅是奔涌在他身上大脑中的激素并没有出现在你的身上。所以光有认知没有感同身受也是无法理解的。

B: 我不认同你的做法，但是我理解你这么做的理由，这种事情很常见。

Q: 那你说说我的理由是什么

B: 这么讲吧，人跟人总是会有利益冲突的，这种情况下理解归理解，冲突还是得冲突。

Q: 赞同

A: 阅兵、核试验、军演其实是一种语言。

---

Q: 所以圣经是人造的而不是神语。

怪不得某些宗教神职人员可以干各种违法犯罪而没有愧疚心理。

A: 把当年的红小将该做的牢判了先。

Q: 论推广普通话的重要性

A: 普通话不够

B: 什么够？是神学吗

C: 是爱，只有爱能够

D: 第一反应，不是普通话为什么不够，而是什么够。

这可能就是人与人之间的差异表现。

Q: 说得很好。不过人类在现代社会之前真的同文同语，那就是真正的地狱了。没有什么机制可以制约劣币逐良币。

A: 我说的“同语”，这个程度只有数学表达达到了。中文英文的等级都还不够。同为中文，两个语者实际上说的在逻辑上仍然是两种个人方言。哪怕他们用词一样都是如此。

到目前，只有数学语言达到了这样的一致性。可惜数学语言的描述性太差。

Q: 作者想说的语言应该是指代实物的语言吧，是一种对于所有人而言有着相同意义，绝对不会产生歧义的语言。其实写过论文的人都明白，就算是同一个词汇，按词典来说也是相同的用法，实际上出现在两篇论文中是不是在说一个事也是非常值得吟味的。

A: 是。无歧义、覆盖一切概念、而且可以供检验。目前来说只有数学语言/计算机语言接近了——它缺那条“覆盖一切概念”。在这个意义上，只有神的“语言”是全备的。神“描述”一块石头，就出现了一块石头。这块石头上附有这块石头所有一切：模式、细节、对外关系。对这块石头的唯一全备的描述，就是造一块一模一样的石头，并放在一模一样的位置。除此之外，都只是【概括】而已。

B: 既然计算机语言接近了，这是不是说计算机网络可以作为人沟通模式的一种参考。

C: 看过一个奇幻小说，学者在古籍中寻找亚当当时在伊甸园说的语言，那是神最初的语言，这种语言如此完备，所言即灵，说什么就会发生什么，如果对面前的人说你马上会死，这个人就会立即死去

Q: 人对爱，善良和生生不息的渴望是来源于自然的。

语言的不同反映的是文明的不同，文明的不同应该指的是对自然规律的理解和实践不同。

既然渴望追求的东西一开始差不多，为什么不能一起商量着往前走呢？

A: 因为人不理解人的根源，在于人本身不可信。

Q: 那咱们就一起商量着探寻根源，在过程中让人们达成理解，使人变得可信

A: 这玩意没得努力。这并不是说人心狡诈所以不可信。不是指 trustworthy。而是指人不能作为合法的 have faith 的主体。我在这里所谈的这个理解，是人所不能依靠自己的认识就达成的，是必须要依靠 faith 来补足的东西。但因为人不能承受他人的 faith，所以人才无法真正理解人。

人只能片面的认知和片面的理解。“片面”没有覆盖到的地方，为了安全起见，所有的人类都会依照恐惧的指引来解读。这才是人类互相无法理解的根源。“对方说的振振有词而我听不懂的地方一定是一种虚言所设的诡计”“对方未能说明而我发觉了的地方，一定隐藏着陷阱”。没人能全然说明，也没人能全然覆盖，没人敢用自己的 faith 去替他人补全这未言明未覆盖的表达暗区。而凡是敢于全部用善意揣测他人表达暗区的人，往往会成为其他人眼里的败亡案例。

所以人不能理解人。语言的分裂只是加大了这些暗区的范围，人不敢假设暗区无害才是人类分裂的根源。

但是人的这份“宁可信其有害”的习惯真的是错的吗？去掉真的更健康吗？

并不。

所以人类在这方面没得追求——至少是靠互相理解而达成互相理解的路根本不通。

Q: 人里面的利他性还是存在，而利己性也不是全然有害的。

本是同根生，相煎何太急。

A: 这些东西不能通过这种篇幅谈论了。看几时我写到这个科目上吧。这是计划中的关键一环。我只要不死，总是要写的。

---

Q: 单从语言的产生就知道答主的论点有多睿智。语言是文化的衍生品，而不是凭空产生的。人产生隔阂的直接原因也是文化。

A: 你弄反了。文化是语言的衍生品

---

Q: 我想了一下方言的问题，发现一件事。……你和你感情足够好足够亲近的人，都不用说话，一个眼神就知道对方要表达什么。为什么这时候，对方的方言相对而言更容易懂呢，因为熟悉呀！……之前你说由于沟通不畅所以带来了战争，那么换句话说，“让别人熟悉你，可以让别人，不打你！”……那么问题来了，不是说好的知己知彼，百战百胜吗？怎么到这儿，知彼了，反而不想打了？

目前的答案是：知己知彼里的那个知，特指了解对方的粮草弹药排兵布局。不是不想互相了解别的，而是不能，原因就是你说的，人的局限，于是只能打。……不过对于个人来说，实践意义是“试图让对方熟悉你，可以让别人不打你。”不过熟悉是很难的事，没有真诚无法推进，想靠混脸熟投机取巧，只会弄巧成拙。而且，非常重要的一点，需要尊重对方，是不是想学你的方言。

A: 其实并不是这样。

那时因为关系友好，所以你【相信】对方一定明白，而且【相信】对方一定明白你明白。

这不是理解，这是【信仰】。

---

Q: 欲望才是战争的本质，很可惜，基督教堂里也充斥着一帮欲望之徒

A: 你错了，欲望根本不是。欲望是可以互相补足的，实力不济的欲望，如果人能看到真相，并不会做不自量力的勉强。问题是沟通不力，会让人误判形势，然后才会发生战争

Q: 人之道永远是损不足奉有余的，人的欲望如此，得到足够的还想要充裕，得到充裕还想要更多，人为财死鸟为食亡，在欲望面前，人很卑微。。。基督教堂里的某些人更是

A: 人有欲望很正常，是因为错误的判断才会看到某些“机会”。举个例子——当可以用数学算账时，如果算出来的账是亏的，不管这事是正是邪，都没人做。看到没有？算不出来，或者两边人都算出来自己会赢时，那就出问题了。

---

Q: 最大的问题不止是语言 我个人认为最大的问题是每个人对同一事物的感受与认知不同才是人与人之间无法理解的源泉

A: 人只有靠语言呀。感受和认知不同 也还是语言的问题。在这里表情、语气、姿态甚至语境，都是这里所说的语言的一部分。

---

Q: 答主，不知道你有没有接触过耶稣基督后期圣徒教会，我最近在和他们的传教士接触，然后有很多疑问，我希望可以有机会和你私下交流。

A: 直接提问

Q: 你有接触或者了解过这个教会么？

A: 你不需要担心跟任何人减少接触就会减少和上帝的接触。

你觉得不好就不接触，没问题

Q: 我不是觉得他们不好，我在想是不是我自己的问题

A: 你是被允许有问题的。

上帝的仁爱的第一条就是祂允许和接受人永远会有问题。

所以你不必因为自己可能有问题而忐忑不安。

Q: 感谢

---

Q: 不能解决的问题，就必须让神灵来解决吗？人类既然渴望着协调一致，终归会寻求各种方式来沟通。语言有分歧，但只要能够彼此信任，终究会有互相理解的时刻。不必把事情想的如此悲观。信任是关键，而且需要有值得你相信的人群。

A: 你相信人吗？如果现在还相信，再过十几年还信就真的是很了不起了。

人不可信。倒不见得是对方很想骗你，而是对方自己也不知道自己其实既做不到承诺、也承担不起做不到承诺的后果、也不知道自己为了逃避责任会做出什么来。

可悲就可悲在对方也并不是自己想骗你。然后不知道怎么一转弯，他就落入了面对着自己背不起的责任的境地。

这时候，对方必须基于某种信仰宁可面对不可测度的怒火也不逃避责任。

这个支撑物，常常是上帝。

Q: 我愿意相信人，而且并不要求您说的那些超出自己承受范围之外的东西。相信就是相信，没有过多的期望。我知道自己能做的有限，但我的相信超出了这个限制。我不需要我所相信的人愧疚或惶恐，我给他的信任并没有条件，是我自己的选择。所以不需要他非要信仰去支撑什么。

A: 你能这样想，难能可贵。愿赌服输是一种很高贵的品质。

只是要撑住不怪对方、要撑住其他人对你坚持认栽的失望，在有些时候是一种很大的挑战。举个例子——比如你借钱给朋友，他说 xx 时候还，结果后来跑路了，你也许可以愿赌服输，但是你的妻子未必同意。

到时候才知道你能不能坚持得住初衷。

---

Q: 是不是可以理解为我们每个人身边都有一个透明的隔离圈？

别人进不来自己出不去，也就无法理解了

A: 一个高折射率的泡泡

---

Q: 那就不能局限与语言了，意思是一个人无法完全理解另一个人的意思吧。是理解沟通的过程中无可避免的产生误区吧。。。

A: 数学沟通可以完全理解

---

Q: 说得好，所以，php 才是最好的语言

A: 计算机语言的确是很好的工具。好的软件实际上是毫无歧义的约定。因此人类通过软件表达的意愿上法庭是很容易看到结果的。玩电子游戏，如果把全部参数都暴露出来，人多的决策会非常接近唯一。

比如你想打荆州，点开荆州的情报看看人家的军队武将粮草训练。在我所说的这个语境下，计算机连单挑随机参数和算法都告诉你，那么你自然就不会随便以卵击石。

如果一切都清清楚楚，运算能力又不是瓶颈的话，一开始人类就会知道社会的秩序应该如何。没有啥不服气的空间。

自然也会不存在战争这种行为了。要么不打，要么必有一方直接投降。

---

Q: 能想到这么深的哲学问题，却还要找个上帝来凑数，这才是最大的悲哀。反过来想，人类的语言能互通，才是天大的怪事。

A: 所见越多，所思越深，越会发现没上帝什么都配不平。

Q: 其实这事跟配平不配平根本无关。语言的问题，一句话可以说清楚：道可道，非常道，名可名，非常名。语言本身就是一种抽象的工具，我们用语言描述任何一个事物的时候，都只不过抽出其一部分特征来传达，至于这部分特征是不是听者所能够、愿意接受的，我们并不知道。再往深了说，每个个体对世界的认知都是基于自己的感官的，我认识的红色和你认识的红色本身就不同，就不要谈怎么表达了。所以没办法用语言彻底表述清楚任何事物，实际上也不需要。我们的老祖宗在这一点上无比明智，一眼就看透了人的认知局限性，压根就不打算让什么神仙上帝来插一杆子。

A: 老祖宗的东西这么优秀，解释一下鸦片战争。

Q: 拳手在台上赢一百场，总有一场被人打倒，需要什么解释？

A: 几亿人的国家无力抵御几千人的入侵，用偶然解释？

---

Q: 在中国，大家都说中文。从古至今自己干自己多少次了？

A: 其实每个人都在说自己的方言

---

更新于 2023/1/25